

Fakultät VI: Gleichstellungsmaßnahme zur Förderung von Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern mit Kindern „Unterstützung durch studentische Hilfskräfte während Schwangerschaft, Mutterschutz und Elternzeit“

Antrag auf Unterstützung durch studentische Hilfskräfte bei der Erledigung von Aufgaben im Labor und/oder Büro während Schwangerschaft, Mutterschutz und Elternzeit

Application for Technical Lab Support and/or Office Support during pregnancy, maternity and parental leave

Bitte schicken Sie ihren Antrag an: dezentrale Gleichstellungsbeauftragte Fakultät VI:
Please send your application form to Faculty VI: equal opportunities officer on paper and digitally (one single PDF-file) to: Gleichstellung.FK6@uol.de

Name, Vorname
Name, First Name

Institut / Arbeitsgruppe
Department / Research Group

- Schwangerschaft / pregnancy**
 - Mutterschutz / maternity**
 - Elternzeit /parental leave**
 - Sonstiges /various reason**
- (bitte ankreuzen)*

Kostenstelle der Arbeitsgruppe /
Account information of the work group

Bei Mutterschutz und Elternzeit
Zeitraum/duration of maternity and
parental leave: _____

Telefon/phone

Email/e-mail

Gründe für den Antrag auf Assistenz bei der Erledigung von Aufgaben im Labor und Büro und welche Aufgaben sollen von der Assistenz erledigt werden:

Reasons for the need of technical lab support and/or office support and which tasks should be performed by the assistant:

Ich beantrage Assistenz im Umfang von _____ Wochenstunden (5- max.10 h)

I apply for _____ hours of support/week (5- max.10 h)

Ich beantrage Assistenz für die Dauer von _____ Monaten (max. bis zu 6 Monaten)

I apply for _____ month of support (up to 6 month)

Beginn Zeitraum : _____
Start date:

Fakultät VI: Gleichstellungsmaßnahme zur Förderung von Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern mit Kindern „Unterstützung durch studentische Hilfskräfte während Schwangerschaft, Mutterschutz und Elternzeit“

Die folgenden Bestimmungen habe ich zur Kenntnis genommen:

Die Assistenz steht ausschließlich wissenschaftlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern zur Verfügung. Die Assistenz dient zur Entlastung von Schwangeren und Eltern während Laborroutineaufgaben und/oder Büroarbeiten. Schwangere können körperlich anstrengende Arbeiten oder Laborarbeiten, die sie nach den Festlegungen des Arbeitsschutzes oder des Mutterschutzes nicht mehr ausführen dürfen, an die Assistenz abgeben.

Eltern kleiner Kinder (0-3 Jahre) können die Assistenz bei Betreuungsengpässen (z.B. bei Krankheit des Kindes oder bei kurzen Betreuungszeiten in der Tagespflege) oder zur allgemeinen Entlastung bei Kindern unter 14 Jahren beantragen.

Die Assistenz kann für 5-10 h pro Woche beantragt werden. Als Assistenz kann eine studentische Hilfskraft eingestellt werden, die in der Lage sein muss, die anfallenden Aufgaben zu erledigen. Hierbei müssen die Anforderungen für Einstellungsprozesse von studentischen Hilfskräften erfüllt werden.

Anträge können jeweils für höchstens 6 Monate mit der Möglichkeit auf Wiederbeantragung bewilligt werden. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Unterstützung durch studentische Hilfskräfte aus Gleichstellungsmitteln der Fakultät. Das Gremium prüft und entscheidet über den Umfang der beantragten Unterstützung. Für die Richtigkeit der Angaben übernimmt die antragstellende Person die Verantwortung. Eine Bewilligung steht unter dem Vorbehalt des Vorhandenseins hinreichender Gleichstellungsmittel.

I have read the following regulations:

The support is exclusively offered to scientific staff. The assistance serves to relieve pregnant women and parents of children from routine laboratory and/or office work. Pregnant women can thus give up physically strenuous work or laboratory work, which they are no longer allowed to carry out according to the provisions of occupational safety or maternity protection. Parents of small children can apply for assistance in case of care difficulties (for example, in the case of a child's illness) or for general relief for children up to the age of 14.

Assistance can be requested for 5-10 hours per week. As an assistant, a student co-worker can be hired, who must be capable to do the tasks. All requirements for recruitment processes of student assistants must be fulfilled.

Applications can be approved for a maximum of 6 months with the possibility of re-application. There is no legal entitlement to support by student assistants from equal opportunities funds of the faculty. The committee decides on the extent of the support applied for. The applicant is responsible for the correctness of the information provided. Approval is subject to the availability of sufficient equal opportunities funds.

Datum/Date

Unterschrift/ Signature

Fakultät VI: Gleichstellungsmaßnahme zur Förderung von Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern mit Kindern „Unterstützung durch studentische Hilfskräfte während Schwangerschaft, Mutterschutz und Elternzeit“

Nur von der Gleichstellung auszufüllen (only for equal opportunities office)

<i>Antrag formal bewilligt:</i> <i>Ja</i> <i>Nein</i>	<i>Kommentar:</i>	<i>Änderung des beantragten Umfangs:</i>
---	-------------------	--

Datum

Unterschrift

Hinweis:

Die übermittelten personenbezogenen Daten werden von uns ausschließlich zum Zwecke der Antragsbearbeitung und –bewilligung verarbeitet, nicht an Dritte weitergegeben und spätestens 3 Jahre nach Beendigung der gewährten Unterstützung vernichtet bzw. gelöscht.

Note:

All personal data will be processed exclusively for the purpose of processing the application. They will not be passed on to third parties. All personal data will be destroyed or deleted no later than 3 years after termination of the granted support.